



Bent B. Kristiansen,  
Inatsisartuni ilasortaq  
/Maani

**§ 37 naapertorlugu apeqquteqaammut nr. 199 qaleralinniarnermut tunngasumut akissut**

Ulloq: 29-08-2017  
Suliap normua: 2017 - 18828  
Akt normu: 5989549

Inatsisartut suleriaasissaanni § 37-mi imm. 1 naapertorlugu apeqqutinik Naalakkersuisunut qaleralinniarnermut tunngasunik apeqqutinik nassiussaqarsimavutit. Apeqqutitit uanga suliassaqarfigisannut akisassanngortinnejqarsimapput.

Pinnortitaleriffik apeqqutinut 1-miit 5-mut akissuteqaasioqqullugu qinnuvigigakku, akissutai isaasalerlugit ilannguppakka. Malugineqassaaq, isummat Pinnortitaleriffiup akissutaaniissinnaasut uangalu nammineq isummakka naapertuitningissinnaammata.

Postboks 269  
3900 Nuuk  
Oqarasuaat (+299) 34 50 00  
Fax: (+299) 34 63 55  
E-mail: apn@nanoq.gl  
www.naalakkersuisut.gl

**1. Diskobugt-imi qaleraleqassuseq navianartorsiortutut nalilerneqarsinnaava?**

*"Biologit 2010-miilli siunnersuisarneranni erseqqissaatigineqartarsimavoq qaleralinniarnerup qaleraleeqqanik nutaanik takkussuuttunik tunngaveqariartuinnarnera takussutissartaqartoq aammalu qaleraleqassuseq pitsaanerpaamik illorsorneqarsinnaasumillu iluaqtigineqannngitsutut nalilerneqartarluni. Ilanngullugu erseqqissaatigineqarpoq peqassuseq siornatigumut sanilliullugu appariarsimammat, aammalu qaleraleqassuseq ukiuni arlalissuarni ikiliartorfialluni ammuinnaq ingerlasimasoq. Paasissutissat 2015-imeersut tunngavigalugit biologit qaleralinnut tunngatillugu 2017-2018-imut siunnersuineranni qaleralittassiissutigineqarsinnaasutut innersuussutigineqartut 6.400 tonsinut (8.000 tonsimiit) appaavigineqarput. Paasissutissat kingusinnerusukkut pissarsiarineqartut (2016-imi 2017-imilu) qaleraleqassutsip pitsaanngitsumik ingerla-neranik takussutissillutik uppernarsaapput. Aalisarneq, uumassusilerinertaa aamma siunnersuineq pillugit ilanngussat 1+2 takukkit.*

*Pinnortitaleriffimmeersut misissuisarnerminni paasisarisartagaat assigalugit qaleralinniat pisarisartagaat milliartorsimapput (Ilulissani 2012 aamma 2017 isumasiqatigiinneq, Royal Greenlandip avii simi ilanngussatut 2015-imi saqqumiussaa). Pingortitaleriffimmeersut isumaqarput Qeqertarsuup Tunuani qaleraleqassuseq appariaateqarsimasoq, tassami qalerallit tulaanneqartartut agguaqatigiissillugu angissusiat atasuinnarmik milliartorsimapput aammalu qalerallit tulaanneqartartut angisoortakinneulerisimallutik. Tulaanneqartartut ullumikkut agguaqatigiissillugu 52-54 cm-inik takissuseqarput; tassa 2001 sioqqullugu tulaanneqartartunit agguaqatigiissillugu 60-62 cm-inik takissuseqartunit milliartorsimallutik. Tassa imaappoq ullumikkut tulaanneqartartut marloriaammik amerlassuseqartariaqassapput, taamanikkut tulaanneqartartut amerlassusiannut nallersuunniassappata. Taamatut qaleraleqassutsip appariartorneranut takussutissaasut biologit misissuisarnerini (qalut aammalu qassutit atorlugit misissuisarnerni) aammalu aalisarnermit nalunaarsuutini erseqqipputtaaq.*

*Pinngortitaleriffimmeersut isumaqarput taamatut qaleralittarineqartartut allannguuteqarnerinut aalisarneqarnerannik peqquteqarnerpaajusoq.*  
*Pinngortitaleriffimmeersut innersuussutigaat qaleralittassiissutigineqartartut biologit siunnersuinerminni innersuussutigisaannut nalimmassarneqartariaqartut, tassa ukiormannamit 6.400 tonsinut inissillugit. Pissutsimmi maannatut ingerlaannassappata qaleralinniarnerup ukialunnnguit ingerlanerinaanni qaleraleeqqanik nutaanik takkussuuttunik toqqammaveqarnerulernissa naatsorsuutigineqarsinnaammat. Qalerallip arriitsumik alliartortarnera pissutigalugu peqassutsip pissarsissutiginerpaaffigileqqinnissaanut ukiut qulikkaat arlallit ingerlasinnaapput."*

**2. Diskobugt-imi qalerallit tulaassorneqartut annikissusaat sumik tunngaveqartinneqarpa?**

*"Qeqertarsuup Tunuani januar 2017-imiit augustip qiteqqunnerata tungaanut qalerallit 3.700 tonsit tulaanneqarput, tassa siornamut sanilliullugit (7.050 tonsit siorna taamaalinerani tulaanneqarsimallutik) affaannarisaasa missingi tulaanneqarsimallutik. Ikileriaateqarsimanerinut peqassutsip appariaateqarsimaneranik nassuaatissaqarsinnaavoq, tamatumalu kingunerisaanik qaleralinniartartut sumiiffinni allani aalisartalersimasinnaapput immaqalu aamma aalisakkanik allanik aalisartalersimasinnaallutik. Tamakkuli maannaagallartoq uppernarsillugit ilisimaneqanngillat, aatsallu ukiup naajartornerani aalisarnermit nalunaarsuutit kiisalu tunisinermit paasissutissaatit misissuiffigineqarsimalereeriarpata ilisimaneqalerumaarlutik."*

**3. Immartatsinni nerisareqatigiit akornanni qalerallit saarulliillu imminnut nerisarisuuppat?**

*"Qalerallit saarulliillu nerisassanik assigiinnik nerisaqarsinnaapput, kisianni aalisakkat taakkua assigiinngitsut marluk nerisarisartakkamikkut unammisinnaanerat uppernarsarneqarsimangilaq (Kalaallit Nunaanni allamiluunniit). Aalisakkat assigiinngitsut taakkua marluk imminnut annertuumik nerisarinersut Pinngortitaleriffimmit ilisimasaqarfingineqanngilaq."*

**4. Diskobugt-imi imartaq qaleraleqarfik kissakkiartorpa?**

*"Biologit Qeqertarsuup Tunuani misissuisarnerini tamaani sumiiffiup qiterpasissuani immap kissassusianik 1997-imiilli uuttortaaasarnerminni allannguutinik maluginiagaqanngillat, tamaani imaq allannguuteqartarani 2-3 gradinik kissassuseqarmat."*

**5. Diskobugt-imi saarulliit amerliartornerat qaleraleqassutsimut innarliisinnaava?**

*"Apeqqummi 3-mi akissut naapertorlugu, Pinngortitaleriffiup nalilerpaa, Qeqertarsuup Tunuani saarulliit amerliartornerisa qaleraleqassutsip allannguuteqarsimaneranut nassuaataasinnaanngitsoq.*

*Eqikkaaneq: Qaleraleqassuseq maannakkut 2000-p siornanut naleqqiullugu appasinneruovoq. Allannguutit 2017-imi tulaassatigut takuneqarsinnaasut, ilaatigut qaleraleqassutsip appariarsimaneranik nassuaatissartaqarsinnaapput. 2017-imi tulaattakkat ikinnerunerat ima isumaqartigaaq, qaleralittassiissutaasimasut biologit innersuussutigisimasaannut 6.400 tonsinut piaarnepaanik nalimmassarneqarnissaat Pinngortitaleriffimmit innersuussutigineqarpoq, kiisalu aqutsinermi pilersaarusrorasuartoqarnissaa tassani qaleraleqassutsip siunissamittaaq*

*ajunnginnerpaamik iluaqutigineqarnissaa qulakteerniarlugu iliuusissat  
aalajangersaavagineqassallutik (imaluunniit iluaqutiginninneq pillugu anguniakkat  
kissaatigineqartut aalejangersarneqassallutik). Peqatigitillugu isumaqarpugut pilersaarut  
taamaattoq qaleralinniarnerup pitsaanerumik paasisaqafiginerunissaanut  
ilapittuutaassasoq – aamma sinerissap qanittuani allani qaleralinniarnermut  
tunngassuteqartut eqqarsaatigalugit (ingammik UMK-mi UPV-milu)."*

- 6. Aalisarfik 47-mi pissutsit taamaakkallarneranni 47-mi aalisarsinnaanermik  
akuersissutilit 46-mut aalisariarsinnaanerannik Naalakkersuisut  
ammaassingallarsinnaanermut periarfissarsiuussileraanngilaat?**

*Namminersorlutik oqartussat nalunaarutaanni nr. 8-mi 8. aprilimeersoq 2017  
aalisarsinnaanermut akuersissutit aamma pisassiissutit naapertorlugu angallatit 6  
meterinik takinerusut, sinerissamut qanittumi aalisartut 46-mi imaluunniit 47-mi  
aalisarsinnaapput. Malugalugu aqtsiveqarfimmi 47-mi pisassiissutinik aatsaat  
pigisaqaraanni, tassani aalisartoqarsinnaavoq. Umiatsiaararsortunut periarfissaq  
atuutinngilaq, aqtsiveqarfimmut taamaallaat ataatsimut akuersisummik  
pigisaqartoqarsinnaammatt.*

Inussiarnersumik inuulluaqqusillunga



Karl-Kristian Kruse  
Aalisarnermut Piniarnermullu Naalakkersuisoq

**Ilanngussaq 1:** Aalisarneq pillugu pissutsit ataatsimut isigalugit

**Ilanngussaq 2:** Biologit siunnersuisameranni pissutsit ataatsimut isigalugit

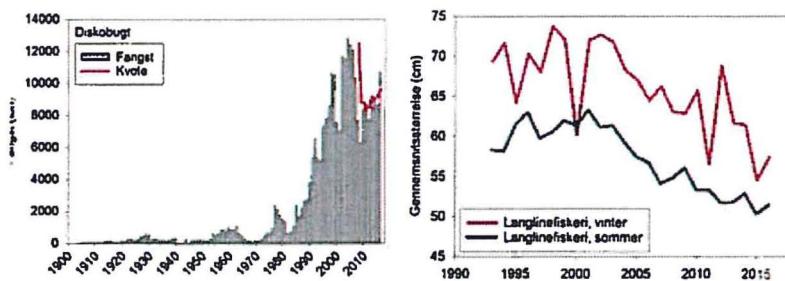
## Ilanngussaq 1

Aalisarneq pillugu pissutsit ataatsimut isigalugit:

1. Sinerissap qanittuani aalisarneq 2008-miilli pisassiissuteqartarnertigut ingerlanneqarpoq (ukioq taanna aalisarnermit nalunaarsuutit atortinneqalerput).
2. 2010-miit 2015-imut: pisarineqartut tamakkerlutik pisassiissutit aalajangersarneqarsimasut amerlaqatigiinnangajappaat (2012-imti pisarineqartut pisassiissutinit 10%-it missaannik ikinnerupput). Tabel 1 takuuk.
3. 2016-imti: pisassiissutit biologit siunnersuinerannit 17%-imik qaffasinnerutinnejarpuit, pisallu tamakkerlutik pisassiissutinit 11%-imik qaffasinnerullutik. Tabel 1 takuuk.
4. 2011-miit 2016-imut: pisassiissutit biologit siunnersuinerannut naleqqiullugit 11-17 %-inik qaffasinnerupput.
5. 2017-imti pisassiissutit biologit siunnersuinerannit 30%-imik qaffasinnerupput.
6. 2016-imti Qeqertarsuup Tunuani pisat tamakkerlugit 10.733 tonsiupput (sumiiffiit pisassiis-suteqarfingineqartut + sumiiffiit pisassiissuteqarfingineqanngitsut).
7. Pisarineqartut 2017-imti januaarimiit aggustimut (3.688 tons) 2016-imti pisanut (7.044 tons) naleqqiullugit affaannanngungajassimapput.
8. Qalerallit agguaqatigiissillugit angissusiat 2001 sioqqullugu 60-62 centimeter akornanniittarsimavoq, kingornagullu takissutsinut 52-54 centimeterinut appariaateqarsimavoq. Aalisakkat agguaqatigiissillugu angissusiat appariaraangat, tamanna aalisarnerup sakkortualaamik ingerlanneqarneranut ersiutaasarloq. Tamanna tigussaasumik paasiuminarsarniassagaanni pisarineqartartut amerlassusiat 3,5-4,5 mio. qaleralinniit 2016-imti 6 mio.-nit amerlanerusunik qaleralinnik pisaqartoqartariaqartassaq (Fig. 2).

Tabel 1 Pisasartut, pisassiissutigineqartartut kiisalu biologit pisassiissutigineqarsinnaasut innersuussutigisartagaat.

År	Totale fangster	Fastsat kvote	Rådgivn.	Disko Bugt		Kvotefri omr. Dis (t)
				Fangster/kvote (t)	Fangster/kvote (%)	
2008	7 700	12.500	effort begr	-4 800	-62%	
2009	6.321	8.800	8.800	-2.479	-39%	0%
2010	8.458	8.800	8.800	-342	-4%	0%
2011	8.487	8.500	8.000	-13	0%	6%
2012	7 755	8.500	8.000	-745	-10%	6%
2013	9.073	9.200	8.000	-127	-1%	13%
2014	9.177	9.000	8.000	177	2%	11%
2015	8.674	9.200	8.000	-526	-6%	13%
2016	10.773	9.600	8.000	1.173	11%	17%
2017		9.200	6.400			1.146



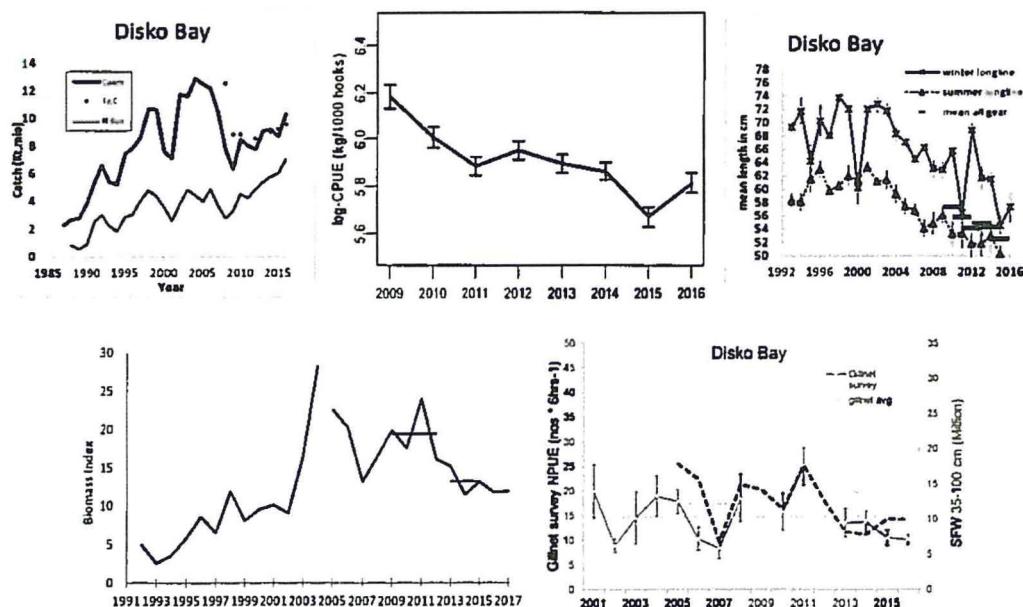
Figur 1 Qeqertarsuup Tunuani 1904-2016 pisaasartut (saamimmii) pisassiissutigineqartartullu aamma 1992-2016 qaleralinniarnermi qalerallit agguaqatigiissillugu angissusiat (talerpimmi).

## Ilanngussaq 2

Biologit siunnersuisarneranni pissutsit ataatsimut isigalugit

1. Biologit Qeqertarsuup Tunuanut tunngatillugu 2017-2018-imut siunnersuinerat tassaavoq, pisat 6.400 tonsit sippotariaqanngikkaluaraat (2011-miit 2016-imut 8.000 tonsinik appiarneq). Aalisarnermit biologillu misissuisarnerinit paasissutissat takutippaat qaleraleqassuseq appariartuinnavissoq.
2. Biologit siunnersuisarnerminni toqqammavigisarpaat kangerlunni qaleraleqassuseq qaleraleeqqanik Davis Strædimeersunit pilersugaammat, taamaattumillu kangerlunni qaleralinniarneq Davis Strædimeersunit pilersorneqarnermit aammalu tamaani aalisarneqarnerannit aqunneqarmallusooq. Kangerlunni qaleralinniarneq isiginiaarneqarsinnaavoq ileeqqaagaqarfittullusooq, taakkunanga "erniat" tassaasinnaallutik qaleraleeqqat ukioqatigiaat amerlasoorpassuit.
3. Qaleralinniarnermit biologillu misissuisarnerinit paasissutissat takutippaat sumiiffimmi pineqartumi peqassuseq suli appariartortoq. Qaleralinniarnerup takutippaa qalerallit agguaqatigiissillugu angissusiat appariartortoq. Biologit 2005-imiit qalut atorlugit misissuisarnerisa takutippaat peqassuseq appariartuinnavissimoq, 2013-imilu agguaqatigiissitsinermiit appasinnerusumilluni. Taamatuttaaq biologit qassusorsorlutik misissuisarnerat naapertorlugu ukiut sisamat kingulliit 2001-miit 2016-imut (Fig. 3 talerperleq) peqassutsimik agguaqatigiissitsinermiit appasinne-rusumik inissisimasoqartoq takuneqarsinnaavoq. Paasissutissat taakku ataatsimut katillugit 2015-16-imni siunnersuinermiit, pisassiissutigineqarsinnaasutut innersuussutigineqartuniit 8.000 tonsiniit, 2017-18-imni 6.400 tonsinut appaasoqartariaqarluarneranik innersuussuteqarnermut tunngaviupput.

**Figur 2 Saamerleq:** Qeqertarsuup Tunuani 1987-imiit 2016-imut pisaasartut (qaleralin-niarnermi pisassiissuteqartaneq 2008-mi atuutilerpoq). Takutitassiami pisaasartut, pisassiissutit aalajangersarneqarsimasut aamma aalisakkat pisarineqartut amerlassusi-iat. Qiterleq: Aalisarnermit nalunaarsuuti naapertorlugin pisarineqartut. Talerpilleq: Ningittagarsornermi aasaanerani ukiuuneranilu kiisalu qalerallit tamarmik agguaqatigiissillugu angissusiat.



**Figur 3 Kilisaat misissuut Pâmiut atorlugu Qeqertarsuup Tunuani qaleraleqasuseq oqimaassusinngorlugu (saamerlermi qalut nutaat 2005-imeersut). Takutitassiami talerpiatungaaniittumi 2001-imni qassutit atorlugit misissuinermi qalerallit amerlassusi-iat takuneqarsinnaavoq (+ ukiut ingerlanerini misissuisarnerit agguaqatigiissinnerat) aamma 2005-imni Pâmiut atorlugu misissuinerit naapertorlugin qalerallit amerlassusi-iat (+ ukiut ingerlanerini misissuisarnerit agguaqatigiissinnerat).**